

**Amendment #1 to RFP № REQ-KYV-24-0369**

**Зміна №1 до Запиту на надання пропозиції № REQ-KYV-24-0369**

**To**

**"Procurement of Design, Manufacture, and Installation of Three-platform Tensometric Static Scales at Chop, Vadul\_Siret, and Yahodyn Railway BCPs "/**

**“Закупівля Проектування, Виготовлення та Монтажу триплатформенних тенозометричних статичних ваг для залізничних колій на залізничних станціях Чоп, Вадул-Сірет та Ягодин ”**

**RFP Issuance Date: December 4, 2024**

**Дата випуску Запиту на надання пропозиції : 04 грудня, 2024 року**

**Amendment No.1 Issuance Date: January 02, 2025**

**Зміна №1. Дата зміни: 02 січня 2025 року**

**This Amendment is issued to/** Ця зміна до запиту видана для:

1. Extend deadline for receipt of questions; and

Продовження терміну отримання запитань; та

1. Extend deadline for Submission of Proposals.

Продовження терміну подання пропозицій.

The details of the amendment are as follows/ Деталі поправки зробити наступними:

1. In Section 1.7 Deadline for Receipt of Questions on Page 5: REVISE as follows/ У Розділі 1.7 "Кінцевий термін для отримання запитань" на сторінці 5 ЗМІНИТИ наступним чином:

**January 21, 2025, 03:00 pm, Kyiv, Ukraine Time** to the email address **ProcurementERA@dai.com/**

**21 січня 2025 року, о 15:00 за київським часом**, на електронну адресу **ProcurementERA@dai.com**

 PLEASE NOTE THAT THE EMAIL ADDRESS FOR RECEIPT OF QUESTIONS AND THE EMAIL ADDRESS FOR RECEIPT OF QUOTATIONS ARE DIFFERENT/ ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО АДРЕСА ДЛЯ ОТРИМАННЯ ЗАПИТАНЬ ТА АДРЕСА ДЛЯ ОТРИМАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ ВІДРІЗНЯЮТЬСЯ.

1. In Section 1.8 Deadline for Receipt of Proposals on Page 5, REVISE as follows/ У Розділі 1.8 "Кінцевий термін для отримання пропозицій" на сторінці 5 ЗМІНИТИ наступним чином:

**January 31, 2025, 03:00 pm, Kyiv, Ukraine Time** to the email address **procurementERAInbox@dai.com**

**31 січня 2025 року, о 15:00 за київським часом**, на електронну адресу **procurementERAInbox@dai.com.**

PLEASE NOTE THAT THE EMAIL ADDRESS FOR RECEIPT OF QUESTIONS AND THE EMAIL ADDRESS FOR RECEIPT OF QUOTATIONS ARE DIFFERENT// ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО АДРЕСА ДЛЯ ОТРИМАННЯ ЗАПИТАНЬ ТА АДРЕСА ДЛЯ ОТРИМАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ ВІДРІЗНЯЮТЬСЯ.

**All other terms and conditions as stipulated in the original RFP remain the same and are applicable. / Усі інші положення та умови, як зазначено в оригінальному Запиті на надання пропозиції, залишаються тими ж та застосовуються без змін.**